

تحصیل در انگلستان

من باید یاد بگیرم که چگونه به زبان انگلیسی صحبت کنم، بخوانم و بنویسم. چکار کنم؟

روش های مختلفی برای یادگیری زبان انگلیسی وجود دارد، اما بهترین راه شرکت در دوره/کورس ESOL است. صنوف انگلیسی برای گوینده زبان های دیگر (ESOL) از شما برای توسعه دانش و مهارت های خود پشتیبانی می کند.

دوره/ کورس های ESOL چیست و برای چه کسانی هستند؟

ESOL مخفف انگلیسی برای گوینده زبان های دیگر است. این به معنای دوره/کورس های انگلیسی برای کسانی است که می خواهند انگلیسی خود را بهبود بخشند و زبان انگلیسی را به عنوان زبان اول خود ندارند.

دوره/کورس ها برای همه مناسب است و سطح فعلی انگلیسی آنها از مبتدی تا پیشرفته تر شروع می شود. این گراف به شما نشان می دهد که چگونه از یک سطح به سطح دیگر پیشرفت می کنید.



 Refugee Education UK

در پایان هر سطح، یک امتحان خواهید داشت که شامل صحبت کردن و شنیدن، خواندن و نوشتن است. اگر موفق شوید، می توانید به مرحله بعدی پیشرفت کنید.

دوره های ESOL نه تنها به شما در بهبود دانش زبان انگلیسی کمک می کند. آنها شما را قادر می سازند تا فرهنگ و شهروندی بریتانیا را درک کنید. برخی از دوره ها بر روی قابلیت استخدام و بازار کار در بریتانیا تمرکز می کنند و این به ویژه برای کسانی که به دنبال کار هستند مفید است.

ESOL چگونه کار می کند؟

دو گروه از دوره های ESOL وجود دارد:

۱. برای کسانی که در بین سنین ۱۶-۱۸ قرار دارند:

این دوره ها معمولاً توسط یک دانشگاه ارائه می شود و به مدت یک سال کامل از ماه سپتامبر تا جون برگزار می شود. شما ۱۸ ساعت در هفته مطالعه خواهید کرد. اگر بین ۱۶ تا ۱۸ ساله هستید و یک فرد جوان پناهجوی بدون همراه (UASC) هستید که به تازگی وارد بریتانیا شده است، این دوره برای شما مناسب است. برای معلومات بیشتر در مورد این دوره با دانشگاه وستون به تماس شوید-

EMTadmin@weston.ac.uk

۱. برای افراد ۱۹ سال و بالاتر:

این دوره ها می تواند توسط یک دانشگاه ارائه شود یا در مرکز اجتماعی اجرا شود. به طور کلی، دوره های ارائه شده توسط یک دانشگاه معتبر هستند، به این معنی که در پایان هر سطح سند دریافت می کنید. به این دوره ها ESOL رسمی می گویند. دوره های غیررسمی دوره هایی هستند که هیچ سند یا مدرک معتبر رسمی ارائه نمی دهند. در سامرست شمالی، آنها معمولاً در مرکز اجتماعی، یا توسط یک گروه اجتماعی یا مرکز آموزشی اجتماعی شمال سامرست ارائه می شوند.

صنوف های ESOL در یک دانشگاه

اگر در شمال سامرست زندگی می کنید، دو دانشگاه نزدیک که دوره های ESOL را ارائه می دهند، دانشگاه وستون و دانشگاه سیتی بریستول هستند.

اگر تصمیم به تحصیل در دانشگاه وستون در وستون سوپر ماری دارید، باید از طریق این وب سایت مصاحبه رزرو کنید: [English and Maths Courses Starting this September | Weston College](https://www.weston.ac.uk/english-and-maths-courses-starting-this-september)

اگر تصمیم دارید در دانشگاه شهر بریستول تحصیل کنید، می توانید اطلاعات بیشتری را از طریق وب سایت آنها بباید: <https://www.cityofbristol.ac.uk/adult-courses/international-english-and-esol-english-for-speakers-of-other-languages/>

صنوف های ESOL در مرکز اجتماعی

اگر تصمیم دارید در صنوف های دیگر ESOL که در مرکز اجتماعی ارائه می شود شرکت کنید، چند صنوف از ارائه دهندگان زیر در سامرست شمالی در دسترس هستند:

آموزش اجتماعی شمال سامرست: آنها کلاس های غیررسمی و کوچک را به خصوص برای کسانی که هیچ مهارت زبان انگلیسی ندارند ارائه می دهند. دوره ها از قبل از ورود تا ورودی ۱ هستند و در وستون سوپر ماری و کلیودون ارائه می شوند. برای معلومات بیشتر و ثبت نام در دوره با آیونا گیبونز تماس بگیرید:

ایمیل: iona.gibbons@n-somerset.gov.uk

تلفن / پیام ۰۷۷۶۷۶۷۱۶۳۳

لورنگ د بار: اینها دوره های غیررسمی را ارائه می دهند که معتبر نیستند، اما زبان آموزان را بر اساس مقیاس آیلتس (سیستم بین المللی آزمون زبان انگلیسی) هر ۳ تا ۴ ماه ارزیابی می کنند تا نظر شخصی سازی شده به دانش آموزان ارائه دهند. تمامی کلاس ها در وستون سوپر ماری ارائه می شوند. برای اطلاعات بیشتر و ثبت نام در دوره تماس بگیرید: ایمیل: info@lowering-the-bar.org.uk تلفن: ۰۷۸۲۷۰۶۱۴۶۴.

صنف های ورودی کلیسای سینت پاول: اینها صنف های مکالمه انگلیسی را صبح هر سه شنبه در طول ترم در سالن کلیسا ارائه می کنند. سه سطح مختلف برای مطابقت با نیازهای دانش آموزان وجود دارد. کلیسای سنت پل در وستون سوپر ماری است. برای اطلاعات بیشتر با دیبی دو مونت به تماس شوید. ایمیل آدرس debbiedu58@gmail.com

دی آدر پلیث: آنها هر چهارشنبه در دی آدر پلیث در سرک میدو صنف های ورودی ارائه می دهند. صنف ها در دوره ترم برگزار می شود. برای اطلاعات بیشتر تماس بگیرید: ایمیل: hello@rens.org.uk



به عنوان یک پناهنده، آیا می توانم برای رفتن به کالج یا فرم ششم اقدام کنم؟ آیا باید برای کالج یا دوره ششم پول پرداخت کنم؟



بستگی به رشته ای دارد که می خواهید بخوانید. اکثر دوره ها در سطح ورودی، سطح اول یا سطح دوم بدون در نظر گرفتن سن شما رایگان است.

اگر وضعیت پناهندگی دارید، واجد شرایط دریافت بودجه خواهید بود و از قانون شرط اقامت 3 ساله معاف هستید.

با این حال، ممکن است مجبور شوید

برای برخی دوره ها هزینه بپردازید. باید با کالج بررسی کنید و اگر نیاز به پرداخت هزینه برای دوره دارید، ممکن است گزینه های مختلفی برای پرداخت آن وجود داشته باشد.

تحصیل در کالج

به این فکر می‌کنم که برای کالج اقدام کنم. چی کار باید بکنم؟

شما باید با مراجعه به وب سایت کالج شروع کنید. اگر می‌دانید چه چیزی می‌خواهید مطالعه کنید، ابتدا بررسی کنید که چه زمانی دوره شروع می‌شود و چه زمانی به پایان می‌رسد، مدارکی که باید در دوره کسب کنید و اینکه آیا دوره از نظر سن شما مناسب است یا خیر.

دوره‌ها در کالج‌ها معمولاً از ماه سپتامبر یا جنوری شروع می‌شود. اگر به فکر تحصیل در کالج هستید، درخواست خود را در اسرع وقت ارسال کنید زیرا ممکن است برخی از دوره‌ها به سرعت پر شوند. فراموش نکنید که بررسی کنید آیا دوره‌ای که به آن علاقه دارید رایگان است یا اینکه باید خودتان بودجه لازم را پیدا کنید. یک راه خوب برای به دست آوردن اطلاعات بیشتر در مورد دوره‌ای که به آن علاقه دارید، اشتراک در یک روز آزاد در کالج انتخابی شما است.

روز آزاد چیست؟

روز آزاد فرصتی برای کسب اطلاعات در مورد یک کالج و پرسیدن سوالات در مورد دوره‌های مورد علاقه شما است. این می‌تواند به شما کمک کند تا تصمیم بگیرید برای کجا و برای چه دوره‌ای اقدام کنید. روزهای آزاد برای هر کسی که می‌خواهد تحصیل کند رایگان است.

نکته برتر: از وب سایت کالج برای تحقیق قبل از حضور استفاده کنید، این به شما کمک می‌کند تا در مورد سؤالاتی که باید در طول بازدید خود پرسید فکر کنید.



روز ثبت نام چیست؟

روز ثبت نام زمانی است که برای ثبت نام در دوره انتخابی خود به کالج می‌آیید. هنگام ثبت نام، تمام مدارک لازم را تکمیل می‌کنید و کارکنان کالج شرایط شما را ارزیابی می‌کنند و بررسی می‌کنند که آیا حداقل شرایط دوره را دارید یا خیر.

در روز ثبت نام چه اسناد را باید با خود بگیرم؟

به همراه داشتن اسناد مناسب برای اثبات حق تحصیل در انگلستان بسیار مهم است.

۱. سند اقامت:

برای پناهجویان و پناهندگان، این معمولاً کارت ثبت درخواست پناهندگی (ARC Card) یا اجازه اقامت بیومتریک (BRP) شما است.

۱.۱ من ای آر سی یا بی آر پی خود را ندارم، چی باید بکنم؟

اگر کارت ای آر سی ندارید، اما شکل دیگری از شناسای عکس دار دارید - مثلاً جواز رانندگی موقت یا کامل - این می‌تواند در کنار اسناد وزارت داخله شما که ثابت می‌کند درخواست پناهندگی دانشجویی آینده شما در حال بررسی است - به تاریخ 6 ماه پیش - پذیرفته شود.

ویزای شما نیز در نظر گرفته خواهد شد اگر در پاسپورت خود ویزای مجوز ورود داشته باشید، برای مثال، ویزای الحاق خانواده یا اسکان مجدد.

۲. اثبات پشتیبانی

۱.۲ اگر به دنبال پناهندگی هستید و یا حمایت پناهندگی دریافت می کنید (ناس بخش ۹۵ یا بخش ۴) و یا حمایت معیشتی، باید اسناد زیر را با خود داشته باشید:

- موافقت نامه پشتیبانی پناهندگی: وجه حمایت شما را مشخص می کند.
- قرارداد خانه: آدرس دانشجوی را تأیید میکند.
- کارت آسپین / نامه پشتیبانی معاش: با کارت آسپین (یک کارت پرداخت بدهی، صادر شده توسط وزارت داخله کشور بریتانیا برای پناهجویان).

۲.۲ اگر تحت مراقبت مقامات محلی هستید (صرف نظر از وضعیت مهاجرت خود) باید موارد زیر را رعایت کنید:

نامه ای از کارمند اجتماعی یا مشاور شخصی شما که حمایت از خدمات اجتماعی را تأیید می کند - چه در مراقبت از مقامات محلی یا یک ترک مراقبت و نوع حمایت ارائه شده (مانند محل اقامت و معیشت و غیره) مفید است.

۳.۲ اگر وجوه عمومی از جمله بخش ۹۵ و بخش ۴ (ناس) را دریافت می کنید، نامه ای با تاریخ ۳ ماه گذشته برای تأیید حمایت مربوطه مورد نیاز است - به ویژه یونیورسل کریدیت (یو سی)، کمک هزینه جویندگان کار، مزایای مسکن، و اعتبار مالیاتی کودکان.

آیا به عنوان یک پناهجو می توانم در کالج تحصیل کنم؟

بلی، به عنوان فردی که مدعی پناهندگی است، اجازه تحصیل را دارید، مگر اینکه در ضمانت خط ۲۰۱ خود شرط ضمانت «بدون تحصیل» داشته باشید.

همچنین اگر بیش از ۶ ماه از ارائه درخواست پناهندگی خود به وزارت داخله گذشته باشد و تصمیمی گرفته نشده باشد، می توانید تحصیل کنید.

توجه: اگر شما یک کودک (۱۸ و کمتر) یا یک پناهجوی تحت مراقبت هستید، می توانید در هر مقطع تحصیلی ثبت نام کنید و نیازی به شش ماه انتظار ندارید.

مدارک قبلی

من گواهینامه هایی از کشور خود دارم، چگونه می توانم آنها را ترجمه کنم؟

آژانس ملی صلاحیت ها و مهارت های بین المللی بریتانیا (یوکی ای ان آی سی) مرکز ملی اطلاعات است که مدارک و مهارت های بین المللی را شناسایی و ارزیابی می کند.

یوکی ای ان آی سی بیانیه مقایسه پذیری را ارائه می دهد که مدارک تحصیلی خارج از کشور را با سیستم آموزشی انگلستان مقایسه می کند و آنها را با مدارک تحصیلی و سطوح چارچوبی انگلستان مقایسه می کند. این



خدمات درجه را مقایسه نمی کند.

خدمات بیانیه مقایسه پذیری می تواند مدارک تحصیلی نیمه تکمیل شده را ارزیابی کند. این ممکن است به افرادی که از خارج از کشور وارد بریتانیا می شوند و می خواهند فرزندانشان در سطح ای تحصیل کنند کمک کند.

هنگامی که شما یک بیانیه مقایسه درخواست می کنید نیاز به عکس های رنگی واضح یا اسکن گواهی(ها) و/یا رونوشت(های) نهایی و ترجمه های تایید شده اسناد شما نیاز است. اگر اسناد شما به زبان انگلیسی نیست از خدمات معافیت ترجمه ای ان آی سی انگلستان استفاده نمیکنید.

توجه داشته باشید که این خدمات هزینه دارد. برای اطلاعات بیشتر و درخواست برای بیانیه مقایسه پذیری مراجعه کنید به <https://www.enic.org.uk/Qualifications/SOC/Default.aspx>

تحصیل در دانشگاه

تحصیل در دانشگاه در انگلستان رایگان نیست. اگر وضعیت پناهندگی دارید، واجد شرایط دریافت وضعیت هزینه خانه برای هزینه های تحصیل و درخواست قرض دانشجویی برای کمک به هزینه های تحصیل و هزینه های زندگی هستید.

اگر وضعیت حمایت بشردوستانه دارید، برای واجد شرایط بودن وضعیت هزینه خانه و واجد شرایط بودن برای درخواست قرض دانشجویی، باید سه سال قبل از درخواست خود در بریتانیا زندگی کنید.

برای دانشگاه به چی مدارک و اسناد نیاز دارم؟

هر دوره شرایط ورود خود را دارد. دانشگاه ها تمایل دارند شرایط ورود خود را به روش های مختلف بیان کنند. وب سایت دانشگاه همچنین مدارکی را که برای مطالعه دوره انتخابی خود نیاز دارید فهرست می کند. همچنین می توانید با



ایمیل یا تماس با تیم پذیرش در دانشگاه پرسید که آیا مدارک شما قابل قبول است یا خیر. اگر نه، ممکن است لازم باشد قبل از درخواست برای دانشگاه، انجام یکی از این مدارک را در نزدیکترین کالج خود پیگیری کنید.

- سطح ای
- جواز های بی تی ای سی، گواهینامه ها و دیپلم های سطح ۳
- بکلوریای بین المللی
- ان وی کیو در سطح ۳
- دسترسی به دوره های اچ ای

برای ورود به دانشگاه به چه شرایط زبان انگلیسی نیاز داریم؟

دانشگاه ها می خواهند بدانند که شما مهارت های زبانی و آکادمیک برای کنار آمدن و تکمیل دوره خود را دارید. شما باید از تیم پذیرش در دانشگاهی که برای آن درخواست می دهید اطلاعات بیشتری در مورد شرایط خاص زبان انگلیسی آنها پرسید.

دانشگاه ها معمولاً اعلام می کنند که کدام آزمون را ترجیح می دهند، حداقل نمره کلی را که انتظار دارند، و نمرات مورد نیاز در نوشتن، گفتار، شنیدن و خواندن را بیان می کنند.

آیلتس، تافل، پی تی ای آکادمیک و انگلیسی سطح بلند کمبریج رایج ترین آزمون های زبان انگلیسی مورد قبول دانشگاه ها هستند.

دوره دسترسی چیست؟

دیپلم دسترسی به آموزش عالی (اچ ای) سند است که به طور خاص برای آماده کردن شما برای تحصیل در سطح مدرک طراحی شده است. معادل سطح ای است.

این دوره برای افرادی طراحی شده است که بالای ۱۹ سال سن دارند و مدتی است که از تحصیل خارج بوده اند، یا در تحصیلاتشان وقفه ایجاد شده است، یا فرصتی برای گرفتن سطح ای برای درخواست دانشگاه نداشته اند. این دوره به شما کمک می کند تا دانش آکادمیک مرتبط را به دست آورید، تکنیک ها را توسعه دهید و شما را برای تحصیل در سطح دانشگاه آماده کند.

اگر بالای ۱۹ سال سن دارید، مکتب را در کشور خود به پایان رسانده اید و سطح زبان انگلیسی کتبی خوبی دارید، ممکن است دوره دسترسی برای شما مناسب باشد.

هزینه ثبت نام در دوره دسترسی در کالج چقدر است؟

فیس دوره دسترسی به دوره های اچ ای بین کالج ها متفاوت است و هر سال تغییر می کند.

نظر به سن و وضعیت مهاجرت شما ممکن است از کمک مالی برخوردار شوید. این مهم است که با کالاجی که می خواهید در آن تحصیل کنید تماس بگیرید تا از هزینه های دوره و نحوه اجرا آنها به شما مطلع شوید. همچنین می توانید

از آن‌ها اطلاعات بیشتری به‌عنوان مثال، نحوه ارائه دوره، ساعات مطالعه و هرگونه پشتیبانی اضافی مانند کتاب و تجهیزات بخواهید.

سایر مدارک تحصیلی

National Vocational Qualification (NVQs)

مدارک ملی حرفه ای (ان وی کیوز)



National Vocational Qualification (NVQs) levels	سطوح صلاحیت های حرفه ای ملی (NVQs)
Work under direct supervision	کار تحت نظارت مستقیم
Work under guidance	کار تحت هدایت
Work independently and quality monitored	کار مستقل و بر کیفیت نظارت
Work independently	کار مستقل
CERTIFICATE	گواهی نامه
Self-working and give guidance	خوداشتغالی و راهنمایی
DIPLOMA	دیپلم
Managerial	مدیریت
HIGHER DIPLOMA (HND)	دیپلم عالی (HND)
Planning and implementation	برنامه ریزی و اجرا
DEGREE	مدرک / مدرک

ان وی کیوها مدارک معتبر ملی هستند که به شما مدرک تحصیلی می دهند که کاملاً بر اساس وظایف عملی مرتبط با کار است. برای دسترسی به ان وی کیوها باید بالاتر از ۱۶ سال سن داشته باشید و حق کار داشته باشید.

دوره‌های ان وی کیو می‌توانند فرصتی برای بهبود شغل تان به شما ارائه دهند و به خصوص اگر از یادگیری عملی و یادگیری عملی خارج از محیط صنف درسی لذت می‌برید.

ان وی کیوها در بسیاری از مضامین در دسترس است از مراقبت از کودک گرفته تا لوله کشی. اگر بدانید چه شغلی را می خواهید انجام دهید، معمولاً انتخاب خوبی است. هیچ محدودیت سنی و شرایط خاصی برای تحصیل در سطح ان وی کیو وجود ندارد. با این حال، برای شروع یک سطح بالاتر، باید سطح قبلی را تکمیل کرده باشید، به عنوان مثال، قبل از شروع سطح ۳، ان وی کیو سطح ۲ را تکمیل کنید.

ان وی کیوها در پنج سطح طراحی شده اند. قبل از شروع یک دوره ان وی کیو، ارزیابی می شوید تا بررسی کنند که چه سطحی برای شما مناسب است و سپس به سمت بالا بروید. دوره ها می تواند تمام وقت یا پاره وقت باشد.

دوره های کارآموزی

کارآموزی چیست و برای چه افرادی است؟



کارآموزی شغلی بامعاش است که همزمان با آن می توانید تحصیل کنید. یعنی در حین کارهم هستید و در حال تحصیل هم. معمولاً ۲۰ درصد از ساعات کاری خود را صرف تحصیل در کالج می کنید. برای دسترسی به دوره های کارآموزی باید بالای ۱۶ سال سن داشته باشید و حق کار داشته باشید.

با یک دوره کارآموزی می توانید دستمزد دریافت کنید، مهارت کسب کنید و به یک مدرک معتبر ملی دست پیدا کنید.

طیف گسترده ای از گزینه های کارآموزی وجود دارد. از مراقبت از حیوانات و حسابداری گرفته تا بازاریابی و توسعه نرم افزار. این یک گزینه هیجان انگیز برای کسانی است که مایل به ادامه تحصیل هستند و در عین حال تجربه واقعی را از صنعت انتخابی خود کسب می کنند.

با ارسال یک ایمیل به این آدرس، درباره دوره های کارآموزی در سامرست شمالی اطلاعات بیشتری کسب کنید

<https://www.apprenticeships.gov.uk/> یا support@n-somerset.gov.uk – مراجعه به



برای دریافت کمک به کجا مراجعه کنیم:

خطوط کمکی و شبکه های ملی کمک

ریفیوچی ایجوکیشن یو کی:

ریفیوچی ایجوکیشن یو کی: یک موسسه خیریه مستقر در لندن است که می تواند به شما در کسب اطلاعات بیشتر در مورد تحصیل در انگلستان کمک کند. آنها از جوانان پناهنده حمایت می کنند تا بتوانند به سطح تحصیلات مناسب برای آنها دسترسی داشته باشند - از مکتب ابتدایی تا دانشگاه.

آدرس ایمیل خط مشاوره این نهاد: advice@reuk.org

وبسایت: <https://www.reuk.org/home>

ریفیوچی کاونسل

نهاد ریفیوچی کاونسل یک خط معلومات دهی دارد که هدف آن برقراری ارتباط پناهندگان و افرادی که به دنبال پناهندگی هستند با خدماتی که می تواند به آنها کمک کند (فقط در انگلستان)

شماره تماس: ۰۸۰۸۱۹۶۷۲۷۲

وبسایت: <https://www.refugeecouncil.org.uk>

استار (اقدام پناهجوی برای پناهندگان)

استار (اقدام دانشجویی برای پناهندگان) شبکه ملی دانش آموزان است که جامعه ای عادلانه تر و با درک تر را ایجاد می کند که در آن پناهندگان مورد استقبال قرار می گیرند و می توانند در بریتانیا پیشرفت کنند.



وبسایت: <https://star-network.org.uk/access-to-university/>

منطقه جنوب غرب

بريستول ريفيوچي رايٹس

اطلاعات و حمایت را برای پناهندگان و پناهجویان در منطقه محلی و همچنین فهرستی از منابع محلی را ارائه می دهد.

وبسایت: <https://www.bristolrefugeerights.org/how-we-help/i-need-help-i-start>

حمایت مهاجرین صلیب سرخ (اوان)

نهاد صلیب سرخ بریتانیا بزرگترین ارائه دهنده مستقل خدمات و حمایت از پناهندگان و افرادی است که به دنبال پناهندگی هستند. آنها کمک اضطراری، پشتیبانی یک به یک و رسیدگی به پرونده، خدمات ویژه برای کودکان و خانواده ها، و الحاق خانوادگی را ارائه می دهند.

ایمیل: refugeeservicebristol@redcross.org.uk

شماره تماس: ۰۱۱۷۹۴۱۵۰۴۰

وبسایت: <https://www.redcross.org.uk/get-help/get-help-as-a-refugee>

سامرست شمالی

ریفیوچی ویلکم نارت سامرست

Refugees Welcome North Somerset (RWNS) is a community-based, volunteer-led charity that offers friendship and support to refugees, asylum seekers, and other displaced people across North Somerset.

ریفیوجیز ویلکم نارت سامرست یا (آر دبلیو ان اس) یک موسسه خیریه مبتنی بر جامعه و به رهبری داوطلبان است که به پناهندگان، پناهجویان و سایر افراد آواره در سراسر سامرست شمالی دوستی و حمایت ارائه می کند.

ایمیل: projects@rwns.org.uk

وبسایت: <https://rwns.org.uk>